



VÊTEMENTS

supplément à
PRÊT à PARLER

INHOUDSTAFEL - TABLE DES MATIÈRES

1 SLEUTELZINNEN - PHRASES CLÉS 1

- | | |
|--|---|
| 1. PASSEN - ESSAYAGE | 2 |
| 2. KIEZEN - CHOISIR | 3 |
| 3. ADVISEREN – CONSEILLER | 4 |
| 4. AANPASSINGEN & HERSTELLINGEN – RACCOMODAGES
& RETOUCHES | 5 |
| 5. SOLDEN & NIEUWE COLLECTIE – SOLDES & NOUVELLE
COLLECTION | 6 |
| 6. RUILEN – ECHANGER | 6 |
-

2 WOORDENSCHAT - VOCABULAIRE 7

- | | |
|---|----|
| 1. KLEDINGSTUKKEN - VÊTEMENTS | 8 |
| 2. ONDERDELEN EN ACCESSOIRES - ELEMENTS ET
ACCESSOIRES | 9 |
| 3. MATERIALEN - MATÉRIAUX | 11 |
| 4. WASSEN - LESSIVER | 11 |
| 5. MOTIEFJES - MOTIFS | 12 |
| 6. WERKWOORDEN - VERBES | 12 |
| 7. VERGELIJKEN - COMPARER | 13 |
-





**SLEUTELZINNEN
PHRASES CLÉS**

1 PASSEN - ESSAYAGE

Wat is uw maat?

Wilt u passen?

Mag ik dat even proberen?

Waar zijn de paskamers?

De paskamers zijn daar.

Maximum zeven stuks in de paskamers.

Wilt u een maatje groter proberen?

Een maatje kleiner zal beter zijn.

Deze rok is te smal, heeft u een maat groter?

Deze broek is te lang. Heeft u een kortere?

De trui spant niet teveel, dat mag zo.

Heeft u hetzelfde maar meer getailleerd?

Heeft u dat ook in een andere kleur?

Dat hebben we ook in het geel en in het groen.

Dat model bestaat enkel in het zwart.

Quelle taille faites-vous?

Voulez-vous l'essayer?

Puis-je essayer?

Où sont les cabines d'essayage?

Les cabines d'essayage se trouvent là.

Maximum sept pièces dans la cabine d'essayage.

Voulez-vous essayer une taille en plus?

Une taille en moins vous irait mieux.

Cette jupe est trop moulante, l'avez-vous une taille plus grande?

De pantalon est trop long, l'avez-vous en plus court?

Le pull-over n'est pas trop serrant, il se porte comme ça.

Avez-vous le même, mais plus cintré?

Existe-t-il dans une autre couleur?

Nous l'avons aussi en jaune et en vert.

Ce modèle n'existe qu'en noir.

2 KIEZEN - CHOISIR

Ik zoek iets voor een trouwfeest.

Je cherche une tenue pour un mariage.

Ik kan niet kiezen.

Je n'arrive pas à choisir.

Had u al iets in gedachten?

Vous aviez déjà une idée en tête?

Denkt u aan een bepaalde kleur*?

Pensez-vous à une couleur* bien précise?

Welke kleur ziet u graag?

Quelles sont vos couleurs préférées?

Draagt u liever kort of lang?

Vous préférez porter cela court ou haut?

Welke stijl verkiest u?

Quel style préférez-vous?

Eerder klassiek of eerder modern?

Etes-vous plutôt classique ou moderne?

Eerder los of eerder aansluitend?

Voulez-vous une tenue ajustée ou ample?

Liever een diepe decolleté of meer gesloten?

Préférez-vous un décolleté plongeant ou fermé?

* kleuren: zie p. 22 van het algemeen deel

* couleurs: voir p. 22 de la partie générale

3 ADVISEREN – CONSEILLER

Dat staat u.

Cela vous va.

De maat is perfect.

La taille est parfaite.

Dit is helemaal uw stijl!

C'est tout à fait votre style!

Wat vindt u?

Qu'en pensez-vous?

Wat vindt u het best?

Que préférez-vous?

Daar komen uw vormen mooi in uit.

Cela met votre silhouette en valeur.

Dit bloesje flatteert u.

Cette chemise vous flatte.

U ziet er slanker uit in de zwarte jurk.

Vous avez l'air plus mince dans cette jupe.

Met uw figuur zou ik iets aansluitends kiezen.

Vu votre ligne, je choisirais une tenue ajustée.

Nee, ik vind uw poep echt niet te dik in deze rok.

Non, je ne trouve pas que cette jupe grossit votre derrière.

Die jeans zit zeker niet te smal.

Ce jeans n'est pas trop petit.

Vindt u dit niet te casual?

Ne trouvez-vous pas cela trop relax?

Nee, dat is net heel feestelijk.

Non, c'est très festif.

Dat is de laatste mode, mevrouw.

C'est à la mode, madame.

Dit zijn zomerse kleuren, ze maken u jonger.

Ce sont des couleurs estivales, qui vous rajeunissent.

Dit past bij alles.

Ceci va bien avec tout.

4 AANPASSINGEN & HERSTELLINGEN – RACCOMODAGES & RETOUCHES

De naad van mijn rok is los.

Mevrouw, de rits van deze broek is stuk.

Het hemd is gescheurd aan de knopen.

Mevrouw, de zoom van deze vest is stuk.

Kan ik de rok hier laten herstellen?

Sorry, dat is een fabricagefout.

Sorry, u mag een ander hemd kiezen.

Oei, we zullen het herstellen.

U mag de vest volgende week komen ophalen.

De herstelling is gratis.

Een broek verkorten kost veertien euro.

We kunnen de taille aanpassen als u wenst.

Wilt u graag dezelfde afwerking?

Dan komt er nog eens zeven euro bij.

La couture de ma jupe est défaite.

Madame, la fermeture éclair de ce pantalon est cassée.

La chemise est déchirée aux boutons.

Madame, l'ourlet de cette veste est cassé.

Puis-je faire repriser la jupe ici?

Désolé, il s'agit d'une faute de fabrication.

Désolé, vous pouvez choisir une autre chemise.

Houla! Nous allons la recoudre.

Vous pouvez venir chercher la veste la semaine prochaine.

La réparation est gratuite.

Raccourcir un pantalon coûte quatorze euros.

Nous pouvons ajuster la taille si vous voulez.

Souhaitez-vous la même finition?

Il faut y ajouter sept euros.

5 SOLDEN & NIEUWE COLLECTIE SOLDES & NOUVELLE COLLECTION

**Zijn die afgeprijsd?
Is daar een korting op?**

**Ja, er is een korting van
tien procent (-10%).**

**Ja, de hele reeks is aan
min vijftig procent (-50%).**

**Nee, de korting is al
verrekend.**

Nee, dat is niet in solden.

**Is de nieuwe collectie al
binnen?**

**Is er nog iets nieuws
binnengekomen?**

**Alles wat hier hangt is van
de nieuwe collectie.**

**We verwachten de nieuwe
collectie volgende week.**

**Ces articles sont-ils soldés?
Il y a une réduction?**

**Oui, toute cette série est à
moins dix pour cent (-10%).**

**Oui, toute cette série est à moins
cinquante pour cent (50%).**

**Non, la réduction est comprise
dans le prix.**

Non, ce n'est pas en soldes.

**Avez-vous déjà la nouvelle
collection?**

Y a-t-il des nouveautés?

**Tout ce qui est exposé provient
de la nouvelle collection.**

**Nous attendons la nouvelle col-
lection la semaine prochaine.**

6 RUILEN – ECHANGER

**Kan ik ze omruilen?
Ruilen kan binnen de acht
dagen.**

**Sorry, soldenartikelen
worden niet omgeruild.**

**De broek past niet voor
mijn man.**

**Mijn dochter vindt de
kleur niet goed.**

Heeft u het kassaticket bij?

Puis-je l'échanger?

**Vous pouvez échanger ces arti-
cles dans les huit jours.**

**Désolé, les articles soldés ne
sont pas échangés.**

**Ce pantalon ne convient pas à
mon mari.**

Ma fille n'aime pas cette couleur.

Avez-vous le ticket de caisse?



**WOORDENSCHAT
VOCABULAIRE**

1. KLEDINGSTUKKEN - VÊTEMENTS

à talons hauts	met hoge hakken
bas	(de) kous
bikini	(de) bikini
body	(de) body
bonnet de bain	(de) badmuts
bottes	(de) laarzen
bretelle	(de) bandjes
bretelles amovibles	(de) afneembare bandjes
bretelles réglables	(de) verstelbare bandjes
bustier	(de) bustier
cache-coeur	(de) cache-coeur
caleçon ♂	(de) onderbroek ♂
caleçon américain	(de) boxershort
chaussette	(de) sok
chaussures	(de) schoenen
chemise	(het) hemd
collant	(de) panty
costume	(het) kostuum
culotte ♀	(de) onderbroek ♀
imperméable	(de) regenjas
jupe	(de) rok
jupe longue	(de) lange rok
legging	(de) legging
lingerie	(de) lingerie
maillot de bain ♀	(het) badpak ♀
maillot de bain ♂	(de) zwembroek ♂
maillot de corps	(het) onderhemdje
manteau	(de) jas
manteau d'automne	(de) tussenseizoensjas
manteau d'été	(de) zomerjas
manteau d'hiver	(de) winterjas
minijupe	(de) minirok
mules	(de) slippers
négligé	(de) negligé
nuisette	(het) slaapkleed
pantalon	(de) broek

pantalon de costume	(de) kostuumbroek
pantalon habillé	(de) geklede broek
pantoufles	(de) pantoffels
peignoir	(de) badjas
pull	(de) pull
pull à col roulé	(de) rolkraagtrui
pull-over	(de) trui
polo	(de) polo
pyjama	(de) pyjama
robe	(de) jurk
robe	(het) kleedje
robe de chambre	(de) kamerjas
sandales	(de) sandalen
short	(de) short
slip	(de) slip
sous-vêtements	(het) ondergoed
soutien-gorge	(de) beha
string	(de) string
tailleur	(het) mantelpakje
tailleur-pantalon	(het) broekpak
talon	(de) hak
tanga	(de) tanga
top	(het) topje
T-shirt	(de) T-shirt
veste	(de) vest
veste de costume	(de) kostuumvest
vêtements de loisir	(de) vrijetijdskledij

2 ONDERDELEN EN ACCESSOIRES ELEMENTS ET ACCESSOIRES

bavoir	(het) slabbetje
bonnet	(de) muts
boucle d'oreille	(de) oorbel
bouton	(de) knop
bouton de manchette	(de) manchetknop
bouton-poussoir	(de) drukknop
bracelet	(de) armband

capuchon	(de) kap
casquette	(de) pet
ceinture	(de) riem
chaîne	(de) ketting
chapeau	(de) hoed
col	(de) kraag
col de fourrure	(de) bontkraag
col en v	(de) v-hals
col raide	(de) stijve kraag
col rond	(de) ronde hals
col roulé	(de) rolkraag
cravate	(de) das
diadème	(de) diadeem
doublure	(de) voering
écharpe	(de) sjaal
encolure bateau	(de) boothals
épingle de cravate	(de) dasspeld
fermeture éclair	(de) rits
foulard	(de) foulard
gant	(de) handschoen
jambe	(de) pijp
lacets	(de) veters
lange	(de) pamber
lange réutilisable	(de) herbruikbare luijer
lunettes de soleil	(de) zonnebril
manche	(de) mouw
manche courte	(de) korte mouw
manche longue	(de) lange mouw
mouchoir	(de) zakdoek
nœud	(het) strikje
ourlet	(de) zoom
parapluie	(de) paraplu
pli	(de) plooi
poche	(de) zak
porte-manteaux	(de) kapstok
sac à main	(de) handtas
serre-tête	(de) haarband
velcro	(de) velcro

3 MATERIALEN - MATÉRIAUX

caoutchouc	rubber
coton	katoen
cuir	leder
élastane	elastisch
fleece	fleece
jeans	jeans
jute	jute
laine	wol
lin	linnen
soie	zijde
tissu pour parachute	parachutestof
tissu pour T-shirts	T-shirtstof
tweed	tweed
velours	fluweel
côtelé	geribd
fait au crochet	gehaakt
léger	licht
lisse	glad
lourd	zwaar
tissu épais	dikke stof
tissu fin	dunne stof
transparent	doorschijnend

4 WASSEN - LESSIVER

laver à 30 degrés
 laver à la main
 laver à l'envers
 linge délicat
 nettoyage à sec
 ne pas essorer
 pas de séchoir électrique
 programme laine
 repasser à 110 degrés
 sécher à plat
 séchoir électrique



wassen op 30 graden
 met de hand wassen
 binnenstebuiten wassen
 delicate was
 droogkuis
 niet zwieren
 geen droogkast
 wolprogramma
 strijken op 110 graden
 plat leggen om te drogen
 droogkast



5 MOTIEFJES - MOTIFS

à carreaux

à fleurs

carreau

carreaux vichy

motif

fleur

ligne

ligné

uni

geruit

gebloemd

(de) ruit

vichy ruiten

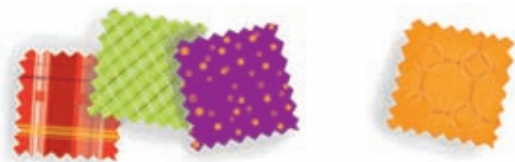
(het) motief

(de) bloem

(de) streep

gestreept

effen



6 WERKWOORDEN - VERBES

aimer

aller bien

attendre

avoir besoin de

commander

essayer

grossir

maigrir

ne pas aimer

raccourcir

regarder

regarder

repasser

resserrer

trouver joli

graag zien

goed staan

wachten, gewacht

nodig hebben

bestellen, besteld

passen, gepast

verdikken, verdikt

verslanken, verslankt

niet graag zien

verkorten, verkort

rondkijken, rondgekeken

kijken, gekeken

strijken, gestreken

smaller maken

mooi vinden

7 VERGELIJKEN – COMPARER*

**ruim - ruimer dan - het
ruimst**

spacieux - plus spacieux que -
le plus spacieux

**slank - slanker dan - het
slankst**

mince - plus mince que - le
plus mince

**dik - dikker dan - het
dikst**

gros - plus gros que - le plus
gros

**klein - kleiner dan - het
kleinst**

petit - plus petit que - le plus
petit

**groot - groter dan - het
grootst**

grand - plus grand que - le
plus grand

**mooi - mooier dan - het
mooist**

beau - plus beau que - le plus
beau

**goed - beter dan - het
best**

bon - meilleur que - le meil-
leur

feestelijk - feestelijker

festif - plus festif

jong - jonger

jeune - plus jeune

**extravagant -
extravaganter**

extravagant - plus extravagant

aansluitend

serré

zomers

estival

te klein

trop petit

te strak

trop serré

te smal

trop étroit

te ruim

trop spacieux

te groot

trop grand

* zie ook p. 28 van het algemeen deel

* voir également p. 28 de la partie générale

De bijlage 'vêtements' hoort bij het zakwoordenboekje "Prêt à parler".

Le supplément 'vêtements' fait partie du répertoire de poche "Prêt à parler".



Andere bijlagen – Autres suppléments:
"Prêt à parler: chocolatier"

